



**MÉ MORANDUM D'ENTENTE SUR LA  
CONSERVATION DES REQUINS  
MIGRATEURS**

CMS/Sharks/Outcome 2.6

20 février 2016

Français

Original : Anglais

Deuxième Réunion des Signataires  
San José, Costa Rica, 15-19 février 2016

**PROGRAMME DE TRAVAIL (2016-2018)  
POUR APPUYER LA MISE EN OEUVRE DU MÉ MORANDUM D'ENTENTE  
SUR LA CONSERVATION DES REQUINS MIGRATEURS**

1. Le Programme de travail pour le prochain exercice triennal (2016-2018) a été adopté par la Réunion et est joint au présent document.

**PROGRAMME DE TRAVAIL (2016-2018)  
POUR APPUYER LA MISE EN ŒUVRE DU MÉMORANDUM D'ENTENTE SUR LA CONSERVATION DES REQUINS  
MIGRATEURS**

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
<b>Conservation des espèces</b>						
1.	Créer et organiser un Groupe de travail sur la conservation (CWG) au titre du Comité consultatif selon le Règlement intérieur tel que défini dans CMS/Sharks/Outcome 2.8	AC1	Élevé	2016-2018	AC SEC CWG Partenaires de coopération Consultant	Budget + Collecte de fonds
2.	Organiser un atelier du CWG	CP 1.1 CP 1.7	Élevé	2017	AC CWG SEC Consultant	Budget + Collecte de fonds
3.	Formuler des recommandations au Comité consultatif et présenter des rapports sur les activités aux réunions du Comité consultatif	AC1	Élevé	Selon que de besoin	CWG	Budget

<sup>1</sup> Le Plan de conservation et les mandats du Comité consultatif et du Secrétariat (Mandat du SEC)

<sup>2</sup> Principales activités du Secrétariat et priorités suggérées (niveau de priorité élevé, moyen)

<sup>3</sup> Année (s) durant laquelle/lesquelles l'activité devrait être mise en œuvre

<sup>4</sup> Signataires (SIG), Comité consultatif (AC), Secrétariat (SEC), Groupe de travail sur la conservation (CWG), Consultants, Partenaires de coopération

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
4.	Faciliter la communication et le soutien aux Signataires pour identifier des projets de recherche régionaux et locaux : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Consulter régulièrement les correspondants</li> <li>➤ Sur la base des résultats des Plans d'action par espèce (<i>Activité 1</i>), communiquer aux correspondants les activités pertinentes à entreprendre dans leur région</li> <li>➤ Rechercher des possibilités de financement (voir l'activité 58)</li> </ul>	CP 1.2 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
5.	Si demandé par les Signataires, identifier ou développer les projets de conservation appropriés, les partenaires pour la mise en œuvre et gérer les accords de financement.	CP 1.2 CP 1.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Collecte de fonds
<b>Prises accessoires</b>						
6.	Assurer une liaison avec le Groupe de travail sur les prises accessoires de la CMS et participer aux ateliers sur les prises accessoires de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	AC CWG SEC	Budget
<b>Gestion des pêcheries et collecte des données</b>						
7.	Étendre et encourager les recherches indépendantes sur les pêcheries (telles que l'historique des données sur les espèces exploitées à une échelle commerciale), afin d'avoir des données supplémentaires pouvant être utilisées dans les évaluations des stocks halieutiques et pour informer les ORGP compétentes	CP 2.6 CP 3.2	Moyen	2016-2018	SIG	Collecte de fonds
8.	Promouvoir les recherches axées sur l'identification d'engins de pêche sélectifs et les mesures d'atténuation des prises accessoires	CP 4.5	Moyen	2016-2018	SIG	Collecte de fonds
9.	Financer et faciliter des cours de formation nationaux et internationaux portant sur : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La collecte des données</li> <li>➤ L'identification des requins</li> <li>➤ Les protocoles de manipulation et de remise à l'eau</li> </ul>	CP 1.2	Élevé	2016-2018	SIG SEC	Collecte de fonds

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
10.	Encourager tous les États de l'aire de répartition à se joindre à la CMS et à devenir Signataires du MdE, et à appliquer les décisions et recommandations	CP 16.2	Élevé	2016-2018	SIG SEC Partenaires de coopération	Budget
11.	Assurer une liaison avec la CITES, l'UICN, TRAFFIC, la FAO et d'autres organismes des Nations Unies pertinents pour faciliter l'application de l'inscription d'espèces à l'Annexe II de la CMS et à l'Annexe II de la CITES, et sensibiliser par des ateliers régionaux de renforcement des capacités à la question du prélèvement et du commerce durables, notamment en relation avec : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ACNP</li> <li>• La traçabilité</li> <li>• L'identification des espèces</li> </ul>	CP 7.2 CP 14.3	Moyen	2016-2018	SEC	Collecte de fonds
12.	Améliorer le suivi et la mise en œuvre dans les aires marines protégées (AMP), améliorer le respect des obligations	CP 14.5	Moyen	2016-2018	SIG	Collecte de fonds
<b>Coopération et partenariats</b>						
13.	Coopérer avec la Famille CMS sur les questions relatives à la conservation des requins : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Contribuer à l'application de la Res. 11.20 CMS et des résolutions sur les prises accessoires (atelier sur les prises accessoires à l'échelle de la Famille CMS)</li> <li>➤ Contribuer à la préparation de la COP12 CMS et à d'autres réunions pertinentes de la CMS (ScC, StC)</li> </ul>	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
14.	Contribuer à la mise en œuvre du Programme de travail conjoint de la CMS et de la CITES pour 2015-2020 en ce qui concerne les requins et les raies : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Activité B17: Optimiser l'efficacité des mesures prises par les Parties à la CMS et à la CITES concernant les requins et les raies, et renforcer les synergies avec la FAO, les ORGP et d'autres organismes compétents</li> <li>➤ Activité B18: Coopérer dans le domaine du renforcement des capacités pour faciliter le respect des dispositions des deux Conventions concernant les requins et les raies</li> </ul>	CP 14.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget + Collecte de fonds

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
15.	Renforcer les synergies et collaborer de façon conjointe avec la CITES et la FAO pour appuyer les programmes régionaux et la collaboration entre les États de l'aire de répartition : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Organiser des réunions périodiques (et des téléconférences)</li> <li>➤ Partager des bonnes pratiques</li> <li>➤ Coordonner des activités de conservation</li> <li>➤ Partager des connaissances et des compétences</li> </ul>	CP 13.1 CP 14.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	AC SEC	Budget
16.	Créer des partenariats et renforcer la collaboration avec les organisations internationales et les accords pertinents ayant trait à la conservation et à la gestion des requins	CP 13.1 CP 14.3 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
17.	Promouvoir les efforts de conservation et la coopération entre toutes les parties prenantes dans les États de l'aire de répartition	CP 13.1 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
18.	Évaluations pour la Liste rouge de l'UICN : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Assurer une liaison avec le Groupe de spécialistes des requins de l'UICN, en vue de coordonner les mesures prises pour atteindre les objectifs du Plan de conservation et des Plans d'action par espèce</li> <li>➤ Participer aux ateliers d'évaluation afin d'émettre des recommandations, et organiser des manifestations parallèles</li> </ul>	CP 13.1	Élevé	2016-2018	AC CWG SEC	Budget + Collecte de fonds
<b>Gestion du Secrétariat</b>						
19.	Gestion et exécution du budget du MdE	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
20.	Préparer les rapports annuels d'exécution du budget pour l'information des Signataires et les rapports de projet aux donateurs	Mandat du SEC	Essentiel	Chaque année	SEC	Budget
21.	Entreprendre des activités de collecte de fonds	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
22.	Maintenir et mettre à jour le site Internet du MdE Requins, si besoin est	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Consultant	Budget

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
23.	Publier des articles et des communiqués de presse ayant trait à la conservation et la gestion des requins, avec l'appui de l'Équipe de communication conjointe de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
24.	Produire des fiches d'information sur des thèmes relatifs à la conservation des requins et sur les espèces: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Prises accessoires</li> <li>➤ Surpêche</li> <li>➤ Plans d'action par espèce</li> </ul>	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
25.	Utiliser les médias sociaux pour accroître la visibilité du MdE à l'échelle mondiale, avec l'appui de l'Équipe de communication conjointe de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
26.	Préparer des publications en utilisant les études effectuées (telles que la législation nationale, les priorités par espèce)	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
27.	Élaborer une stratégie de communication et de sensibilisation pour le MdE en particulier : <ul style="list-style-type: none"> <li>. Créer une identité visuelle distincte pour le MdE Requins ;</li> <li>. Développer un site Web distinct pour le MdE Requins ;</li> <li>. Créer une adresse de courriel distincte ;</li> <li>. Sensibiliser les organisations et organes pertinents, en consultation avec les Signataires ;</li> <li>. Sensibiliser, en consultation avec les Signataires, les États de l'aire de répartition non signataires et en particulier ceux pour lesquels les captures, le commerce et la consommation des requins sont importants.</li> </ul> <p>Selon le cas, aligner la communication avec la Stratégie de communication pour les espèces migratrices (en préparation)</p>	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Collecte de fonds
28.	Consolider les informations, examiner les données, assurer une liaison avec les parties prenantes et fournir des informations aux Signataires sur la mise en œuvre et le fonctionnement du MdE	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
29.	Faciliter et encourager l'échange d'information périodique et les activités de coopération entre : <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La communauté engagée dans la recherche sur les requins et la communauté s'occupant de la conservation des requins</li> <li>➤ Les parties prenantes dans tous les États de l'aire de répartition</li> <li>➤ Les correspondants</li> <li>➤ Le Comité consultatif</li> </ul>	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
30.	Représenter le MdE aux réunions d'autres accords intergouvernementaux (comme la CITES, l'UICN et la FAO), selon qu'il convient, pour contribuer à la réalisation des objectifs du MdE	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget + Collecte de fonds
31.	Mettre à jour et maintenir les bases de données sur les personnes à contacter	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
32.	Préparer des rapports sur les activités du Secrétariat pour les réunions du Comité consultatif et des Signataires	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
33.	Recruter et gérer le personnel du Secrétariat	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
<b>Appui aux réunions (MOS, Comité consultatif et Groupes de travail)</b>						
34.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser la 3 <sup>ème</sup> Réunion des Signataires (MOS3), notamment l'identification d'un lieu de réunion, la liaison avec le gouvernement hôte et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	Fin 2018	SEC	Budget
35.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser la 2 <sup>ème</sup> réunion du Comité consultatif (AC2), notamment l'identification d'un lieu de réunion et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	Milieu de l'année 2017	SEC	Budget
36.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser la 3 <sup>ème</sup> réunion du Comité consultatif (AC3), notamment l'identification d'un lieu de réunion et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	Milieu de l'année 2018	SEC	Budget
37.	Prendre les mesures nécessaires pour organiser les réunions des groupes de travail, notamment l'identification d'un lieu de réunion et l'organisation des contrats	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget + Collecte de fonds
38.	Coordonner, rédiger et préparer les documents de réunion, y compris leur diffusion	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Consultant	Budget

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
39.	Coordonner et assurer la traduction des documents dans trois langues (anglais, français et espagnol)	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
40.	Appuyer et organiser la participation et le voyage des délégués et des experts bénéficiant d'un financement	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget + Collecte de fonds
41.	Organiser et préparer le matériel pour les médias et la presse, en collaboration avec l'Équipe de communication conjointe de la CMS	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
42.	Préparer les rapports de réunion et distribuer ces rapports aux Signataires	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
<b>Appui fourni au Comité consultatif</b>						
43.	Aider le président du Comité consultatif, selon que de besoin, à faciliter les travaux du Comité	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
44.	Aider le Comité consultatif à préparer les documents de réunion	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
45.	Aider l'animateur et le président du Groupe de travail sur la Conservation, selon que de besoin, à faciliter les travaux	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Consultants	Budget
46.	Établir et maintenir la liste des experts compétents pour le MdE Requins	CP 2.5	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget
<b>Mise en œuvre du MdE</b>						
47.	Promouvoir et coordonner les activités du Programme de travail et du Plan de conservation	Mandat du SEC	Élevé	2016-2018	SEC	Budget
48.	Réaliser une étude sur la législation nationale pour combler les lacunes dans la mise en œuvre, informer les Signataires et assurer un suivi de la mise en œuvre du Plan de conservation	CP 7.1 Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC	Budget



Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
49.	Assurer la liaison avec les États de l'aire de répartition non Signataires du MdE, afin de leur communiquer les informations nécessaires pour devenir Signataire et faciliter leur adhésion	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds
50.	En coopération avec des partenaires locaux, favoriser les activités de vulgarisation dans les régions prioritaires ci-après : Asie du Sud-Est, Amérique du Sud et Caraïbes, et Afrique de l'Ouest	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds
51.	Utiliser d'autres réunions et ateliers de la CMS pour encourager l'adhésion au MdE	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SEC CMS	Budget
<b>Renforcement des capacités</b>						
52.	Identifier et examiner les lacunes dans les besoins des Signataires en matière de capacités et de formation et compiler ou développer du matériel de formation sur mesure	CP 1.1 Mandat du SEC	Élevé	2016-2018	AC SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds
53.	Aider les Signataires dans la mise en œuvre du Plan de conservation	CP 6.2 Mandat du SEC	Élevé	Selon que de besoin	AC SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds
54.	Contribuer à des ateliers de renforcement des capacités conjoints avec la CMS et les Partenaires de coopération en Afrique, Asie, Océanie, Amérique du Sud et Amérique centrale et Caraïbes, tel que demandé par les régions	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SIG AC SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds
55.	Développer une stratégie de communication et de sensibilisation pour les espèces visées par le MdE de la CMS	CP 1.6 CP 5.2 CP 6.3	Élevé	2016-2018	SIG SEC Partenaires de coopération	Budget

Activité n°	Activités	Mandat <sup>1</sup>	Niveau de priorité <sup>2</sup>	Calendrier <sup>3</sup>	Entité compétente <sup>4</sup>	Financement
56.	Mettre au point un MOOC (Massive Open Online Course – Formation en ligne ouverte à tous) sur la conservation et la gestion des requins et de leurs habitats. Coopérer avec les organismes scientifiques compétents (universités, experts scientifiques, institutions internationales)	CP 12	Moyen	2017	SEC Partenaires de coopération	Collecte de fonds
57.	Traduction du Guide d'identification "Sharks of the Arabian Seas" dans d'autres langues de la région de l'océan Indien (Farsi, Hindi et Urdu par exemple) et traduction d'autres guides d'identification, selon que de besoin	CP 12 CP 13	Moyen	2016-2017	SEC	Collecte de fonds
<b>Collecte de fonds / Mobilisation de ressources</b>						
58.	<p>Identifier les possibilités actuelles et nouvelles d'obtention de ressources financières pour appuyer la mise en œuvre à long terme du Plan de conservation et du Programme de travail. Étendre et améliorer les activités de collecte de fonds :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Lever des fonds et obtenir des contributions volontaires annuelles auprès des Signataires</li> <li>➤ Lever des fonds pour des projets menés conjointement avec des partenaires et des partenaires potentiels</li> <li>➤ Étudier les possibilités d'obtenir des financements alternatifs (du secteur privé par exemple)</li> <li>➤ Appuyer les demandes de financement et les possibilités de financement des Signataires, par des lettres d'appui</li> </ul>	Mandat du SEC	Essentiel	2016-2018	SIG SEC	Budget